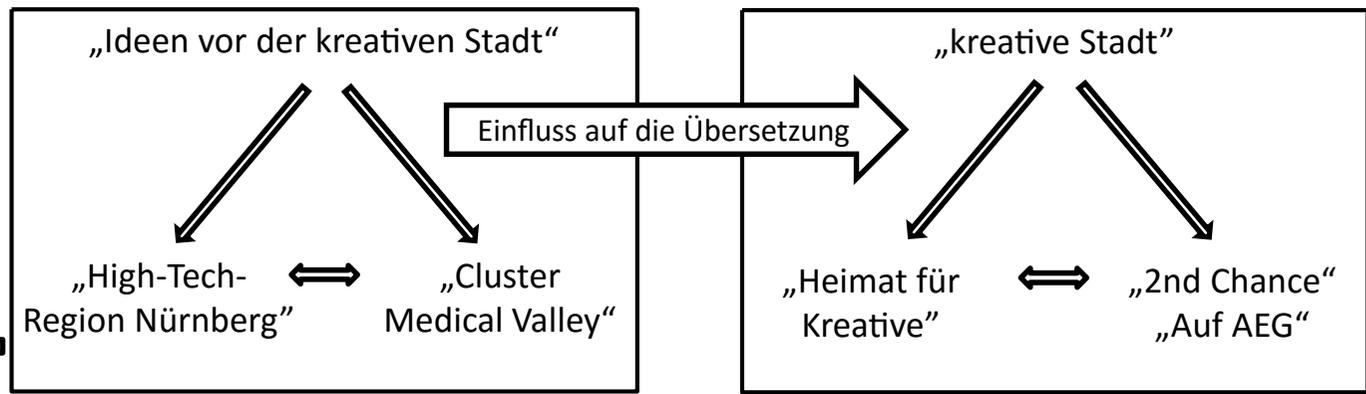
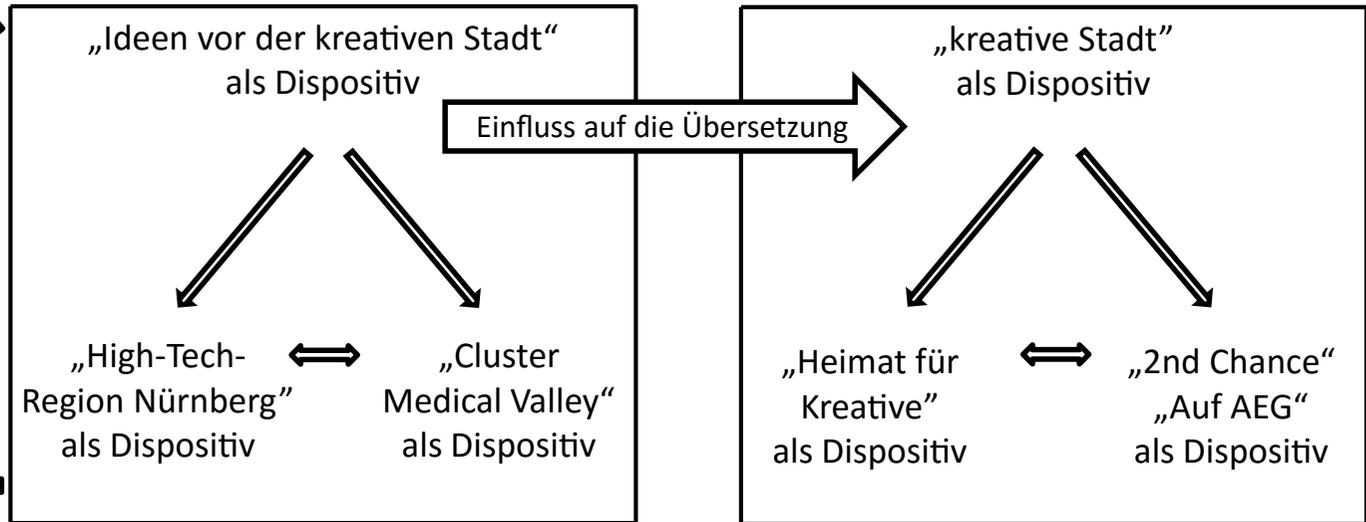


1) Konzeption:  
„kontextspezifische  
Übersetzungsprozesse“  
→ Was will ich beobachten?



theoretische Operationalisierung der Übersetzungsmetapher

2) Theorie:  
zu rekonstruierende Dispositive  
als theoretisierte Phänomene  
→ Wie will ich beobachten?



empirische Operationalisierung der Übersetzungsmetapher

3) Empirie:  
kontextsensibler Methodenmix  
→ Wie will ich analysieren?

